



KÄYTTÖOHJE

**IRELT H1 TABLE
IRELT AH1 BODY**



Sisältö

1 Laite ja säätimet

2 Turvallisuustiedot ja symbolien selitykset

3 Toimituksen laajuus ja pakkaus

4 Hoito- ja käyttöohjeet IRELT H1 TABLE & IRELT AH1 BODY

5 Huolto

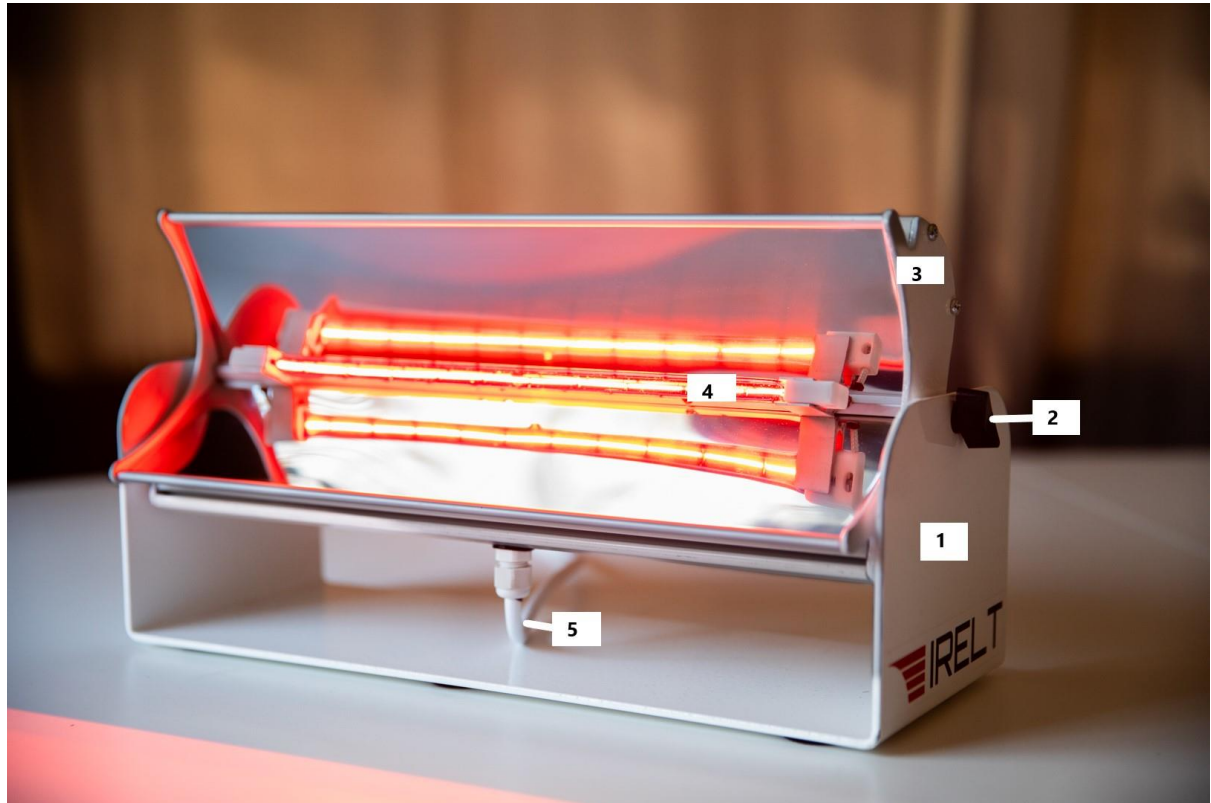
6 Hävittäminen

7 Tekniset tiedot

8 Takuu

IRELT H1 TABLE

1. Laite ja säätimet



1. Alusta
2. Säätöruuvi
3. Säädettyä lampun kansi
4. Infrapunalamppu
5. TIMER - painike ja johto

IRELT AH1 BODY on **IRELT H1 TABLE** telineellä jonka voi nostaa ja laskea 55 cm:stä 105 cm:iin

2. Turvallisuustiedot ja symbolien selitykset

TÄRKEÄÄ TIETOA!

SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN!

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tämän laitteen käyttöä erityisesti turvallisuusohjeet ja säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Jos annat tämän laitteen toiselle henkilölle on tärkeää että annat myös tämän käyttöohjeen eteenpäin.



Tämä käyttöohje kuuluu tälle laitteelle. Se sisältää tärkeitä tietoja tuotteesta ja sen käytöstä. Lue käyttöohje huolellisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai laitevaurioon.



VAROITUS Näitä varoituksia on noudatettava käyttäjän loukkaantumisen välttämiseksi.



VAROITUS Näitä ohjeita on noudatettava laitteen vahingoittumisen estämiseksi.



HUOM Nämä huomautukset antavat sinulle hyödyllisiä lisätietoja asennuksesta ja käytöstä.



Kuuma pinta - Ihopalovammojen vaara!



Suojaluokka II



Infrapunasäteily



Eränumero



Valmistaja



Valmistuspäivä



Sarjanumero



Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset



Unique Device Identifier (UDI) Yksilöllinen laitetunniste



Hävitä tuote sähkö- tai elektroniikkatuotteista koostuvan tai niitä sisältäviä jätteitä koskevan EU-direktiivin mukaisesti - WEEE



Mukana olevia suojalaseja on käytettävä



Älä katso suoraan valolähteeseen

- Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Takuu lakkaa olemasta voimassa, jos laitetta käytetään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla, on kostea tai vahingoittunut.
- Älä käytä laitetta jos kaapeli tai liitin on vaurioitunut ja pidä kaapeli poissa kuumien pintojen läheltä.
- Älä yritä korjata laitetta itse vian sattuessa, sillä se mitätöi takuun. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset.
- Varmista ennen käyttöä että liitäntäkaapeli ei ole vaurioitunut. Se ei saa joutua kosketuksiin kuuman pinnan kanssa.
- Ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen varmista että tyyppikilvessä ilmoitettu virtalähde voltteina on yhteensopiva virtalähteesi kanssa..
- Varmista että pistokkeeseen on aina helppo päästä käsiksi jotta se voidaan tarvittaessa nopeasti irrottaa.
- Aseta laite käytön aikana vakaalle tasaiselle alustalle jotta se ei pääse kaatumaan. Älä kiinnitä laitetta seiniin tai kattoon.
- Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytkettynä päälle.
- Pidä syttyvät esineet kuten tekstiilit, lasit ja kammot infrapunalampan kantaman ulkopuolella.

- Pidä infrapunalamppu vähintään 80 cm:n etäisyydellä syttyvistä esineistä.
- Älä käytä laitetta ellei se ole täysin kuiva.
- Älä käytä laitetta ulkona tai höyryisissä tiloissa.
Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun tai vedellä täytettyjen pesualtaiden välittömässä läheisyydessä eikä sitä saa käyttää märin käsin.
- Suojaa laitetta kosteudelta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Jos laitteeseen pääsee nestettä, irrota virtajohto välittömästi.
- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat kun käsittelet lamppua ja/tai pistoketta.
- Älä koskaan kanna, vedä tai kierrä laitetta virtajohdosta äläkä koskaan purista johtoa muiden esineiden väliin.
- Älä peitä laitetta kun se on kuuma.
- Suojaa laitetta iskuilta ja tärinältä.
- Vedä aina itse pistokkeesta, kun irrotat laitteen virtalähteestä. Älä koskaan vedä virtajohdosta!

Varoitus, palovammavaara!

- Lamppu kuumenee erittäin kuumaksi.
- Älä koske lamppuun kun laite on käytössä.
- Älä kanna laitetta käytön aikana.
- Poista metallit, lävistyksiset yms. hoitoalueelta ennen käyttöä!
- Irrota laite aina virtalähteestä ja anna lampun jäähtyä ennen kuin kosketat siihen.
- Katkaise laitteesta virta ja vedä pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen ennen puhdistusta ja huoltoa sekä jos käytön aikana ilmenee toimintahäiriö.
- Anna infrapunalamppun jäähtyä ennen kuin laitat sen pois.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja/tai tietoa, ellei he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos he eivät ole opastettu laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi etteivät he leiki laitteella.

Tärkeitä neuvoja – terveytesi vuoksi

- Vammojen tai leikkausten jälkeistä hoitoa saa antaa vain lääkärin valvonnassa ja ohjauksessa.
- Kipulääkkeet ja relaksantit vähentävät ihon herkkyyttä kivulle ja kuumuudelle, sama koskee alkoholin käyttöä. Keskustele lääkärisi kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Henkilöt joiden herkkyyys on häiriintynyt tai heikentynyt voivat käyttää laitetta vain lääkärin ohjeiden mukaan.
- Tämä laite ei sovellu ihmisille jotka ovat herkkiä lämmölle.

- Älä käytä laitetta iholle joka tuntuu kivuliaalta tai tunnottomalta.
- Jos iho ärtyy lopeta hoito ja ota yhteys lääkäriin.
- Epäselvissä tapauksissa on aina kysyttävä neuvoa lääkäriltä ja noudatettava hänen ohjeitaan.
- Etäisyyden lamppuun tulee olla vähintään 30 cm jotta säteilyn voimakkuus ei nouse liian suureksi ja lämmön kokee kivuliaaksi.
- Älä kohdista säteilyä kasvoille ilman suojalaseja.
- Vältä lampun käyttöä pitkiä aikoja sillä se voi aiheuttaa palovammoja iholle.
- Älä ylitä 20 minuutin säteilyaikaa hoitokertaa kohden.
- Hoidon tulee olla miellyttävä. Lopeta välittömästi jos tunnet kipua tai jos hoito tuntuu epämukavalta.
- Älä koskaan käytä laitetta jos tunnet itsesi väsyneeksi tai pahoinvoivaksi.
- Keskustele lääkärisi kanssa ennen laitteen käyttöä jos sinulla on diabetes tai muita sairauksia.
- IRELTiä voivat käyttää useimmat ihmiset mutta eivät raskaana olevat naiset ja sydämentahdistinta käyttävät. Myös jos sinulla on diagnosoitu jokin sairaus tai käytät reseptilääkkeitä ota yhteyttä lääkäriisi varmistaaksesi etteivät kohonnut ruumiinlämpö, verenkierto tai lisääntynyt hikoilu vaikuta lääkkeisiin tai sairauteen.
- Implantit kuten lonkkanivel, polvinivel, levyt, ruuvit, lyijy- ja luuydinnaulat eivät kuumene pitkäaaltoisilla infrapunasäteillä eikä IRELT vaikuta niihin. Jos implantin lähellä ilmenee kipua IRELT-hoidon yhteydessä käyttö on luonnollisesti lopetettava. Silikoniset implantit kuten nenä- tai korvakorvakkeet sekä rinnat imevät infrapunasäteitä. Silikoni kuitenkin sulaa vasta 200 C asteessa. IRELT ei tee mitään haittaa tai mitään epäsuotuisaa näille implanteille mutta ota yhteyttä lääkäriisi tai implantin valmistajan edustajaan.
- IRELTin käytön pitäisi normaalisti saada aikaan miellyttävä tunne, jos sinulle tulee kipua tai jos jokin sairaus pahenee IRELTin käytöstä sinun tulee lopettaa käyttö. IRELT ei ole sinulle sopiva tällä hetkellä.
- Älä käytä tai säilytä laitetta paikassa jossa se voi altistua haitallisille höyryille tai aineille.
- Älä käytä laitetta anestesiaseosten lähellä jotka ovat syttyviä ilman tai hapen kanssa.
- Älä tuki tuuletusaukkoja. Älä koskaan aseta laitetta paikkaan jossa tuuletusaukot voivat tukkeutua käytön aikana. Älä peitä laitetta huovalla tai pyyhkeellä tms. käytön aikana.
- Älä työnnä esineitä tai kehon osia lampun kotelon sisään.
- Huomioi että virtajohto sijoitetaan niin ettei kukaan voi kompastua siihen.
- Älä koskaan koske IRELTiin käytön aikana.
- Tietyissä olosuhteissa (esim. lääkkeitä käytettäessä, kosmetiikkaa käytettäessä tai tiettyjen elintarvikkeiden yhteydessä) voi esiintyä allergisia ihoreaktioita. Lopeta tällöin käyttö.
- Muista juoda vettä ennen ja jälkeen hoidon.

Muista että lamppu kuumenee. Anna jäähtyä ennen kuin laitat sen pois.

Irrota laite verkkovirrasta kun hoito on valmis.

3. Toimituksen ja pakkauksen sisältö

Kiitos luottamuksestasi ja onnittelut IRELTin ostamisesta!

Ostamasi **IRELT H1 TABLE/IRELT AH1 BODY** on korkealaatuinen **IRELT**-tuote. Tämä laite on suunniteltu tarjoamaan infrapunahoitoa joka tunkeutuu syvälle kudoksiin ja lihaksiin.

Halutun vaikutuksen saavuttamiseksi **IRELT**lla pitkällä aikavälillä suosittelemme että luet seuraavat sen käyttöä ja huoltoa koskevat tiedot huolellisesti.

Toimituksen ja pakkauksen sisältö

Tarkista ensin että laite on täydellinen ja ettei se ole vaurioitunut millään tavalla. Jos olet epävarma älä käytä laitetta vaan ota yhteyttä toimittajaan tai huoltokeskukseen.

Seuraavat osat sisältyvät:

- IRELT H1 TABLE valmiiksi koottuna
- IRELT AH1 BODY sisältää telineen jonka voi nostaa ja laskea sekä IRELT H1 TABLE valmiiksi koottuna
- Suojalasit
- Käyttöohjeet

Pakkaus voidaan käyttää uudelleen tai kierrättää. Hävitä kaikki pakkausmateriaalit joita ei enää tarvita. Jos huomaat kuljetusvaurioita pakkauksen purkamisen aikana ota viipymättä yhteyttä toimittajaan.



VAROITUS

Varmista että polyeteenipakkaus on poissa lasten ulottuvilta!

Tukehtumisvaara!

4. Hoito ja käyttöohje IRELT H1 TABLE/IRELT AH1 BODY

Kuinka infrapunavalot toimii?

Pitkät infrapuna aallot tunkeutuvat syväälle kehon kudoksiin ja lihaksiin jossa energia toimitetaan fotonien muodossa jotka solut absorboi.

Energia muunnetaan adenosinitrifosfaatiksi (ATP), jota sitten käytetään ajamaan metabolisia prosesseja, jotka syntetisoivat DNA:ta, RNA:ta, proteiineja, entsyymejä ja muita tuotteita joita tarvitaan solukomponenttien korjaamiseen ja uudistamiseen, edistämään mitoa ja solujen jakautumista ja palauttamaan homeostaasin. Yksinkertaisesti sanottuna lisätty energia tarjoaa nopeamman paranemisen!

Terveystieteiden alalla infrapunavalot käytetään myös lyhentämään haavojen parantumisaikaa ja ehkäisemään infektioita.

Viimeaikainen tutkimus on todistanut että lämpö aktivoi kipusignaaleja neurologisilla ja aineenvaihdunta solutasolla ja tehokkaasti tuo helpotusta erilaisiin kiputiloihin. Lämpö johtaa myös lisääntyneeseen endorfiinituotantoon, joka vähentää kipua.

Tässä käyttöohjeessa mainituilla hoidoilla ei tunneta sivuvaikutuksia mikäli kaikkia turvallisuusohjeita noudatetaan.

Hoito ja käyttöohjeet

Jotta hyvät tulokset voi saavuttaa on yleensä otettava IRELT-hoitoa kymmenen kertaa 20 minuuttia kerrallaan. Parhaat tulokset saavutetaan aloittamalla ottaminen 2-3 kertaa päivässä 4-5 päivän ajan. Yleensä jo ensimmäinen hoitokerta auttaa.

Etäisyys noin 30 cm tai niin että se tuntuu mukavalta.

Käytä pakkauksessa olevia suojalaseja kun otat kasvoille.

Hoito IRELTillä voi esim. johtaa useisiin myönteisiin terveysvaikutuksiin jotka nopeuttavat vammojen paranemista ja lyhyemmän toipumisajan kilpailun ja kovan työn jälkeen. IRELTia voidaan käyttää saavuttaakseen hyödyn ennen kovaa räsitystä vammojen ehkäisemiseksi sekä sen jälkeen nopeampaan palautumiseen ja hoitoon.

- IRELTiä voivat käyttää useimmat ihmiset mutta eivät raskaana olevat naiset ja sydämentahdistinta käyttävät. Myös jos sinulla on diagnosoitu jokin sairaus tai käytät reseptilääkkeitä ota yhteyttä lääkäriisi varmistaaksesi etteivät kohonnut ruumiinlämpö, verenkierto tai lisääntynyt hikoilu vaikuta lääkkeisiin tai sairauteen.
- Implantit kuten lonkkanivel, polvinivel, levyt, ruuvit, lyijy- ja luuydinnaulat eivät kuumene pitkäaaltoisilla infrapunasäteillä eikä IRELT vaikuta niihin. Jos implantin lähellä ilmenee kipua IRELT-hoidon yhteydessä käyttö on luonnollisesti lopetettava. Silikoniset implantit kuten nenä- tai korvakorvakkeet sekä rinnat imevät infrapunasäteitä. Silikoni kuitenkin sulaa vasta 200 C asteessa. IRELT ei tee mitään haittaa tai mitään epäsuotuisaa näille implanteille mutta ota yhteyttä lääkäriisi tai implantin valmistajan edustajaan.
- IRELTin käytön pitäisi normaalisti saada aikaan miellyttävä tunne, jos sinulle tulee kipua tai jos jokin sairaus pahenee IRELTin käytöstä sinun tulee lopettaa käyttö. IRELT ei ole sinulle sopiva tällä hetkellä.
- IRELT ei ole tarkoitettu lasten tai henkilöiden käyttöön joilla ei ole kokemusta ja tietoa
- Ole hyvä ja noudata turvaohjeita
- Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle
- Etäisyys noin 30 cm tai niin että se tuntuu mukavalta
- Lamppua voidaan kallistaa eri asentoihin oikean kulman saamiseksi
- Laita suojalasit päähän
- Aloita sitten infrapunahoito painamalla käynnistyspainiketta
- Hoito 20 minuuttia
- Älä ylitä säteilyaikaa 20 minuuttia per hoitokerta ja 3 hoitokertaa päivässä
- Irrota laite verkkovirrasta kun hoito on valmis.
- Muista juoda vettä ennen ja jälkeen hoidon

Muista että lamppu kuumenee. Anna jäähtyä ennen kuin laitat sen pois.

Irrota laite verkkovirrasta kun hoito on valmis.

5. Kunnossapito

- Ennen kuin puhdistat laitteen niin irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
- Puhdista jäähtynyt laite liinalla ja hiero kuivaksi.
- Heijastimet pestään ruostumattoman teräksen puhdistusaineilla.
- Lamput ovat itsepuhdistuvia ja vaativat vain huoltoa.
- Älä käytä aggressiivisia puhdistus- ja hankausaineita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Varmista että vettä ei pääse laitteeseen. Jos näin käy älä käytä laitetta uudelleen ennen kuin se on täysin kuiva.
- Säilytä laitetta kuivassa viileässä paikassa.
- Lamppu ei kuulu takuun piiriin, sitä ei vaihdeta veloituksetta.

Jos lamppu on rikki, irrota laite välittömästi pistorasiasta äläkä käytä laitetta enää. Huomio! Rikkoutuneen lasin aiheuttama loukkaantumisvaara! Anna laitteen jäähtyä. Ota yhteyttä huoltokeskukseen.

Jos sähköongelmia ilmenee, ota viipymättä yhteyttä toimittajaan.

6. Hävittäminen

Tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Kaikkien käyttäjien on toimitettava kaikki sähkö- tai elektroniikkalaitteet, olivatpa ne myrkyllisiä aineita tai eivät, kunnalliseen tai kaupalliseen keräyspisteeseen jotta ne voidaan hävittää ympäristön kannalta hyväksyttävällä tavalla.

Ota yhteyttä kuntaasi tai toimittajaasi saadaksesi tietoja hävittämisestä.

7. Tekniset tiedot

Tekniset tiedot IRELT H1 TABLE ja IRELT AH1 BODY

- Kaikki IRELT-tuotteet toimitetaan valmiiksi koottuna
- Infrapuna aallonpituus 760-3000 Nm
- Pitkän aallon huippu 1600 Nm
- Lämmönsäteilykenttä: 60 x 80 cm
- Hoitoetäisyys: noin 30 cm tai niin että se tuntuu mukavalta
- Hoitoaika: 20 minuuttia
- Suojalasit mukana
- Lamppu: IRELT MEGA STRONG 230V/250W
- Valo on täysin UV-säteetön
- Teho: 250W
- Jännite: 230V
- Mitat: **IRELT H1 TABLE** leveys 41 cm x korkeus 18 cm x syvyys 14 cm ja **IRELT AH1 BODY** leveys 55 cm x korkeus max. 120 cm x syvyys 55 cm
- Käyttöolosuhteet: Lämpötila 10°C – 35°C, suht. kosteus 50-90 %
Ilmanpaine 700 - 1060 hPa, Korkeus 0 - 2000 m merenpinnan yläpuolella
- Varastointi/kuljetusolosuhteet: Lämpötila -10°C – 50°C, rel. kosteus 50-90 %
- Paino: **IRELT H1 TABLE n. 4,5 kg ja IRELT AH1 BODY n. 12 kg**
- Tuotenumero: H1TABLE ja AH1 BODY
- EAN-numero:
- UDI numero



CE-merkintä. Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. ISO 9001, ISO 14001



Jatkuvan tuotekehityksen käytäntömme mukaisesti pidätämme oikeuden tehdä teknisiä ja visuaalisia muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

Elektromagneettinen yhteensopivuus:

Laite on EN 60601-1-2 -standardin mukainen sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta. Löydät tarkemmat tiedot näistä mitoista erillisestä kotelosta.

8. Takuu

Ota yhteyttä toimittajaasi tai huoltokeskukseen jos sinulla on takuuta koskeva reklamaatio. Jos sinun on palautettava laite, liitä mukaan kopio kuitista ja kerro mikä on vialla.

Seuraavat takuuehdot ovat voimassa:

1. IRELT-tuotteiden takuu-aika on kolme vuotta ostopäivästä. Takuuvaatimusten yhteydessä ostopäivä on todistettava myyntitositteella tai laskulla.
2. Materiaali- tai valmistusvirheet korjataan veloituksetta takuu-aikana.
3. Takuukorjaukset eivät pidennä laitteen tai varaosien takuu-aikaa.
4. Seuraavat eivät kuulu takuun piiriin:
 - a. Kaikki virheellisen käsittelyn aiheuttamat vahingot esim. käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen.
 - b. Kaikki asiakkaan tai valtuuttamattomien kolmansien osapuolten suorittamista korjauksista aiheutuvat vahingot.
 - c. Vahingot jotka ovat syntyneet kuljetuksen aikana valmistajalta kuluttajalle tai kuljetuksen aikana huoltokeskukseen.
 - d. Normaalille kulumiselle alttiit lisävarusteet.
5. Vastuu laitteen aiheuttamista välittömistä tai välillisistä vahingoista on poissuljettu vaikka laitteen vaurio hyväksyttäisiin takuuvaatimuksena.

IRELT AB

Kvartalsvägen 1
17763 Järfälla
Sweden

info@irelt.com

irelt.com